



## PADOVA DAB+ RADIO

Ref. nr.: 102.438



INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ



# INDEX

<b>ENGLISH</b> .....	<b>5</b>
UNPACKING INSTRUCTION.....	6
POWERSUPPLY .....	6
CONTROLS AND CONNECTIONS .....	6
GETTING STARTED.....	6
DAB + .....	6
FM RADIO .....	7
BT PLAYBACK .....	7
AUX IN.....	7
ALARMS .....	7
SLEEP MODE.....	7
SETTINGS.....	8
<b>NEDERLANDS</b> .....	<b>9</b>
UITPAKKEN .....	10
AANSLUITSPANNING .....	10
BEDIENING .....	10
AAN DE SLAG GAAN .....	10
DAB + .....	10
FM RADIO .....	11
BT PLAYBACK .....	11
AUX IN.....	11
WEKKER.....	11
SLEEP MODE (AUTOMATISCHE STANDBY MODUS) .....	11
INSTELLINGEN .....	12
<b>DEUTSCH</b> .....	<b>13</b>
AUSPACKEN .....	14
NETZANSCHLUSS .....	14
BEDIENUNG .....	14
ERSTE SCHRITTE .....	14
DAB + .....	14
FM RADIO .....	15
BT WIEDERGABE .....	15
AUX-EINGANG.....	15
ALARMEINSTELLUNG .....	15
SCHLAFMODUS (AUTOMATISCHER STANDBY-MODUS) .....	15
EINSTELLUNGEN .....	16
<b>ESPAÑOL</b> .....	<b>17</b>
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE .....	18
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	18
CONTROLES Y CONEXIONES.....	18
PRIMEROS PASOS.....	18
DAB + .....	18
FM RADIO .....	19
TRANSMISIÓN BT.....	19
AUX IN.....	19
ALARMAS.....	19
MODO SLEEP .....	19
AJUSTES.....	20
<b>FRANÇAIS</b> .....	<b>21</b>
DEBALLAGE.....	22
ALIMENTATION .....	22
REGLAGES ET BRANCHEMENTS .....	22
DEMARRAGE .....	22
DAB + .....	22
RADIO FM.....	23
LECTURE BT .....	23
AUX IN.....	23
ALARMES .....	23
MODE SLEEP .....	23
REGLAGES .....	24
<b>POLSKI</b> .....	<b>25</b>
INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA .....	26
ZASILANIE .....	26
STEROWANIE I POŁĄCZENIA .....	26
ROZPOCZĘCIE PRACY.....	26
DAB + .....	26
RADIO FM.....	27
ODTWARZANIE BT .....	27

AUX.....	27
ALARMS .....	27
TRYB SLEEP (SLEEP MODE) .....	27
USTAWIENIA .....	28
<b>ČESKY .....</b>	<b>29</b>
POKYNY PO VYBALENÍ .....	30
NAPÁJENÍ .....	30
OVLÁDACÍ PRVKY A PŘIPOJENÍ .....	30
ZAČÍNÁME .....	30
DAB + .....	30
FM RADIO .....	31
BT PŘEHRÁVÁNÍ .....	31
AUX VÝSTUP .....	31
BUDÍKU .....	31
REŽIM SPÁNKU (SLEEP MODE) .....	31
NASTAVENÍ .....	32
<b>REMOTE CONTROL / AFSTANDBEDIENING / FERNBEDIENUNG / CONTROL REMOTO / TÉLÉCOMMANDE / PILOT / DÁLKOVÉ</b>	
<b>OVLÁDÁNÍ.....</b>	<b>33</b>
<b>TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / SPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS</b>	
<b>TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE .....</b>	<b>34</b>

## ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Audizio product. Please read this manual thoroughly prior to using the unit in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the unit. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- This unit is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep this unit at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The unit has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the unit. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

**NOTE:** To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Audizio cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

## UNPACKING INSTRUCTION

**CAUTION!** Carefully unpack the box upon receipt. Check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packaging material if any parts appear damaged from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packaging materials. If the product must be returned, it is important that the product is returned in the original factory box and packaging. If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

## POWERSUPPLY

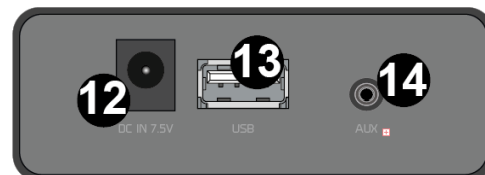
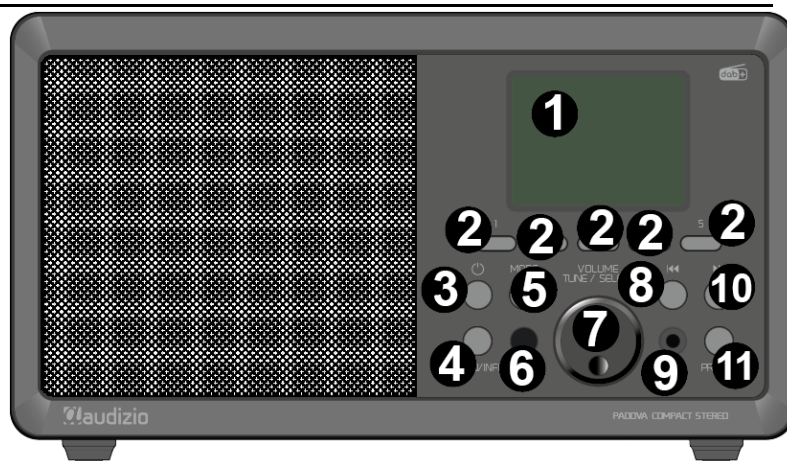
The label on the back/under side of the product indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

## CONTROLS AND CONNECTIONS

- 1. LCD display**
- 2. Quick preset 1-5**  
Hold to save a station as preset  
Press to quickly recall a preset
- 3. Power**  
On/standby
- 4. Menu/Info**  
Press to show channel information  
Press and hold to enter the menu
- 5. Mode**  
Press to change modes
- 6. Infrared remote control receiver**
- 7. Volume control & Tune/Select**  
Rotate to adjust the volume level  
Press and hold to auto search stations  
Press during BT- and USB playback to pause/play  
When in menu, press to select input
- 8. Previous**  
Press to select the previous track in BT and USB modes  
Press to open station list in DAB- and FM modes
- 9. Headphone jack**  
3.5mm jack for inserting headphones
- 10. Next**  
Press to skip to the next track in BT and USB modes  
Press to open station list in DAB- and FM modes
- 11. Preset**  
Press to enter the preset list when in DAB- or FM mode
- 12. DC 7.5V power adapter input**
- 13. USB slot**
- 14. AUX input**  
3.5mm jack input for auxiliary play



## GETTING STARTED

- Remove the radio from the package box.
- Plug in the power adapter and press **[Power]**.

**Caution:** Use only the adapter supplied with the radio. Connecting a power supply with a different rating can cause permanent damage to the radio and may be hazardous.

## DAB +

If there is Digital Audio Broadcasting (DAB) in your area, the unit can pick up the DAB stations. The radio supports both DAB and DAB+.

Place the radio close to the window and extend the antenna as far as it can go to get the best reception. Sometimes you may need to adjust the direction of the antenna to improve reception.

Press **[Mode]** to select DAB mode.

Auto select: Press and hold **[Tune/Select]** to automatically scan for available DAB stations. After completing the automatic search, press **[Previous]** or **[Next]** to enter the list with found stations. Rotate the **[Tune/Select]** knob to select another DAB station. Press **[Tune/Select]** to confirm. Rotate **[Tune/Select]** to adjust the volume level when playback is active.

Station presetting: While playing in DAB mode, press **[Preset]**. Turn the **[Tune/Select]** knob to select the desired preset slot (1-30), press **[Tune/Select]** to store. Pressing and holding **[Quick preset 1-5]** will quickly save the current station to that preset slot.

Press **[Preset]** to recall memory. Turn the **[Tune/Select]** knob to select the stored station you want to listen to. Press **[Tune/Select]** to confirm. If stations are saved in slot 1, 2, 3, 4 or 5 it's possible to quickly recall them by pressing **[Quick preset 1-5]**.

Show channel information: Press **[Menu/Info]** repeatedly to show various forms of information regarding the station that is being played.

---

## FM RADIO

To receive the ordinary FM stations, place the radio close to the window and extend the antenna as far as it can go to get the best reception. You may need to adjust the direction of the antenna to improve reception.

Press **[Mode]** to select FM mode.

Press and hold **[Tune/Select]** to automatically scan for available FM stations. After completing the automatic search, press **[Preset]** to enter the list with found stations. Rotate the **[Tune/Select]** knob to select another FM station. Press **[Tune/Select]** to confirm. Press **[Previous]** or **[Next]** to manually fine tune frequency.

Rotate **[Tune/Select]** to adjust the volume level when playback is active.

Station presetting: While playing in FM mode, press **[Preset]**. Turn the **[Tune/Select]** knob to select the desired preset slot (1-30), press **[Tune/Select]** to store. Pressing and holding **[Quick preset 1-5]** will quickly save the current station to that preset slot.

Press **[Preset]** to recall memory. Turn the **[Tune/Select]** knob to select the stored station you want to listen to. Press **[Tune/Select]** to confirm. If stations are saved in slot 1, 2, 3, 4 or 5 it's possible to quickly recall them by pressing **[Quick preset 1-5]**.

Show channel information: Press **[Menu/Info]** repeatedly to show various forms of information regarding the station that is being played.

---

## BT PLAYBACK

Before transmission between your BT device and the radio is possible, both devices must be coupled. This process is called "pairing". The radio is served as a receiver, to receive the music stream to be played on the radio.

If you have already coupled to a BT device before, this connection will be restored automatically when both devices are in range and BT operation has been selected on the radio. "Pairing" does not have to be repeated. This function may need to be activated in your BT device, however.

- Press **[Mode]** to enter BT mode.
- Turn on BT streaming on your device. The device will scan for pairable BT devices in the reception range.
- Select "Audizio Padova" from the list with found devices.
- Start playback on your BT device. Playback now takes place emitting sound from the radio.

---

## AUX IN

You can listen to the music stored in other audio device or smart phone via the radio, through the connection to the 3.5 mm aux-in jack on the rear side. Use a cable with 3.5 mm pins at both ends, one end connected to the aux-in jack on the radio, the other end connected to the earphone jack on the audio device (or line out socket if available).

Press **[Mode]** to choose AUX mode. Play music on the connected device, the sound will be emitted from the radio.

---

## ALARMS

### Setting an alarm

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System Settings'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'Alarms'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'Alarm 1' or 'Alarm 2'.
- Rotate **[Tune/Select]** to scroll through each alarm setting. If you want to change a setting, press **[Tune/Select]**. You can set the following alarm options:
  - On/Off:** Rotate and press **[Tune/Select]** to choose to set the alarm.
  - Time:** Rotate and press **[Tune/Select]** to adjust the hour of the alarm. Repeat to set the minutes of the alarm.
  - Source:** Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between 'DAB', 'FM' or 'Buzzer'.
  - Repeat:** Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between 'Once', 'Daily', 'Weekends' or 'Weekdays'.
  - Volume:** Rotate and press **[Tune/Select]** to set the alarm volume.

---

## SLEEP MODE

This function allows programming the device to switch into standby mode by itself after a set period of time.

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System Settings'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'Sleep'.

- Rotate and press **[Tune/Select]** to select the sleep time.
- Once the sleep timer has counted down to zero, the unit will turn into standby mode automatically. To turn the sleep mode function off whilst the sleep timer is still counting down, go to the 'Sleep' submenu and select "OFF".

## SETTINGS

---

### Backlight auto dim

To set the screen backlight duration time before dimming automatically:

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'System settings' > 'Backlight'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Timeout'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose a timeout setting.

### Backlight level

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'System settings' > 'Backlight'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Level'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between 'Low', 'Medium' or 'High'.

### Time and date settings

The clock will automatically set itself using DAB or FM radio signal. If the time or date does not update automatically, you can manually set it using this option.

Note: Any time or date updates received by a digital broadcast will override manual settings.

Setting the time and date manually:

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter the 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System settings' > 'Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Set Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to set the day of the month. Repeat to set the month and year.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to set the hour. Repeat to adjust the minutes.

Note: If you have set the 12 hour time format, make sure that you select the 'AM' or 'PM' version of the hour before pressing **[Tune/Select]**.

### Time and date synchronization

You can synchronize the time and date via FM or DAB signal.

To specify the clock synchronization options:

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System settings' > 'Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Auto Update'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between 'Update from Radio' and 'No Update' synchronization options.

### Changing the hour system

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System settings' > 'Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Set Hour System'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between '12' or '24' hours.

### Changing the date format

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System settings' > 'Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Set Date Format'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between 3 different options.

### Change clock style

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'System settings' > 'Time/Date'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'Clock Style'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose between analog- or digital style.

### Changing language

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'System settings' > 'Language'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select the desired menu language.

### Factory reset

Note: Initiating a factory reset removes all presets, stored stations, alarms and resets all other options to default settings.

- Press and hold **[Menu/Info]** and enter 'main menu'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to choose 'System settings' > 'Factory Reset'.
- Rotate and press **[Tune/Select]** to select 'Yes'. The device will be reset to factory settings. Select 'No' if you do not want to reset to factory settings.



## NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Audizio product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

**OPMERKING:** Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl)

*Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Audizio geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

## UITPAKKEN

**LET OP!** Pak na ontvangst de doos zorgvuldig uit. Controleer of alle onderdelen aanwezig- en in goede staat ontvangen zijn. Bij transportschade of bij het ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd. Schakel het apparaat niet onmiddellijk in als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport). De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat eerst op kamertemperatuur komt alvorens het aan te sluiten.

## AANSLUITSPANNING

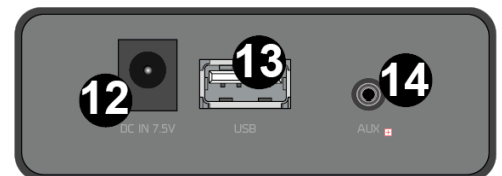
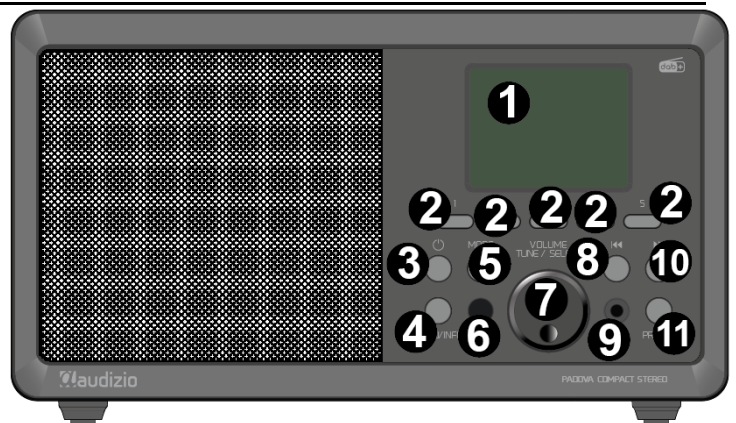
Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

## BEDIENING

- LCD display**
- Quick preset 1-5**  
Ingedrukt houden om een zender op te slaan als voorkeurszender  
Indrukken om snel een voorkeurszender op te roepen
- Power**  
Aan/standby
- Menu/Info**  
Indrukken om kanaalinformatie te tonen  
Ingedrukt houden om het menu te openen
- Mode**  
Druk om van modus te veranderen
- Infrarood afstandsbediening ontvanger**
- Volumeregeling & Tune/Select**  
Draaien om het volume aan te passen  
Ingedrukt houden om automatisch zenders te zoeken  
Druk tijdens BT- en USB-weergave om te pauzeren/af te spelen  
Druk in het menu op om de invoer te selecteren
- Vorige**  
Druk om het vorige nummer te selecteren in BT- en USB-modus  
Druk om de zenderlijst te openen in DAB- en FM-modus
- Koptelefoonaansluiting**  
3,5 mm aansluiting voor een hoofdtelefoon
- Volgende**  
Druk hierop om naar het volgende nummer te gaan in BT- en USB-modus  
Druk om de zenderlijst te openen in DAB- en FM-modus
- Preset**  
Druk in DAB- of FM-modus op deze toets om de voorkeurslijst te openen
- DC 7,5V voedingsadapteraansluiting**
- USB**
- AUX ingang**  
3,5mm jack ingang voor aux-apparaten



## AAN DE SLAG GAAN

- Haal de radio uit de verpakking.
  - Sluit de voedingsadapter aan en druk op **[Power]**.
- Let op:** Gebruik alleen de bij de radio geleverde adapter. Het aansluiten van een voeding met een andere rating kan permanente schade aan de radio veroorzaken en kan gevaarlijk zijn.

## DAB +

Als er Digital Audio Broadcasting (DAB) in uw omgeving is, kan de radio ook de DAB-zenders ophalen. De radio ondersteunt zowel DAB als DAB+. Plaats de radio dicht bij het raam en strek de antenne zo ver mogelijk uit om de beste ontvangst te krijgen. Soms moet u de richting van de antenne aanpassen om de ontvangst te verbeteren. Druk op **[Mode]** om over te schakelen naar DAB modus.

Automatische selectie: Druk op **[Tune/Select]** om automatisch naar beschikbare DAB-zenders te zoeken. Druk op **[Vorige]** of **[Volgende]** om de lijst met gevonden stations te openen. Draai aan **[Tune/Select]** om een andere DAB-zender te selecteren. Druk op **[Tune/Select]** om te bevestigen. Draai **[Tune/Select]** om het volumeniveau aan te passen wanneer de weergave actief is.

Voorkeuzenders: Druk tijdens het afspelen in de DAB-modus op **[Preset]**. Draai aan de knop **[Tune/Select]** om de gewenste geheugenplaats (1-30) te kiezen en druk op **[Tune/Select]** om deze op te slaan. Als u **[Quick preset 1-5]** ingedrukt houdt, wordt de huidige zender snel opgeslagen in de betreffende geheugenplaats.

Druk op **[Preset]** om het geheugen op te roepen. Draai **[Tune/Select]** om de opgeslagen zender te selecteren waarnaar u wilt luisteren. Druk op **[Tune/Select]** om te bevestigen. Als zenders zijn opgeslagen in geheugenplaats 1, 2, 3, 4 of 5, kunnen ze snel worden opgeroepen door op **[Quick preset 1-5]** te drukken.

Toon kanaalinformatie: Druk op **[Menu/Info]** om verschillende vormen van informatie te tonen over de zender die wordt afgespeeld.

## FM RADIO

---

Om de gewone FM-zenders te ontvangen, plaatst u de radio dicht bij het raam en steekt u de antenne zover mogelijk uit om de beste ontvangst te krijgen. Mogelijk moet u de richting van de antenne aanpassen om de ontvangst te verbeteren. Druk op **[Mode]** om de FM-functie te kiezen.

Automatische selectie: Druk op **[Tune/Select]** om automatisch naar beschikbare FM-zenders te zoeken. Druk op **[Vorige]** of **[Volgende]** om de lijst met gevonden stations te openen. Draai aan **[Tune/Select]** om een andere FM-zender te selecteren. Druk op **[Tune/Select]** om te bevestigen. Druk op **[Vorige]** of **[Volgende]** om de frequentie handmatig te verfijnen. Draai **[Tune/Select]** om het volumeniveau aan te passen wanneer de weergave actief is.

Voorkeuzenders: Druk tijdens het afspelen in de FM-modus op **[Preset]**. Draai aan de knop **[Tune/Select]** om de gewenste geheugenplaats (1-30) te kiezen en druk op **[Tune/Select]** om deze op te slaan. Als u **[Quick preset 1-5]** ingedrukt houdt, wordt de huidige zender snel opgeslagen in de betreffende geheugenplaats. Druk op **[Preset]** om het geheugen op te roepen. Draai **[Tune/Select]** om de opgeslagen zender te selecteren waarnaar u wilt luisteren. Druk op **[Tune/Select]** om te bevestigen. Als zenders zijn opgeslagen in geheugenplaats 1, 2, 3, 4 of 5, kunnen ze snel worden opgeroepen door op **[Quick preset 1-5]** te drukken.

Toon kanaalinformatie: Druk op **[Menu/Info]** om verschillende vormen van informatie te tonen over de zender die wordt afgespeeld.

## BT PLAYBACK

---

Voordat transmissie tussen uw BT-apparaat en de radio mogelijk is, moeten beide apparaten gekoppeld worden. Dit proces wordt "pairing" genoemd. De radio dient als ontvanger, om de muziekstroom te ontvangen die op de radio moet worden afgespeeld. Als u al eerder met een BT-apparaat hebt gekoppeld, wordt deze verbinding automatisch hersteld wanneer beide apparaten binnen bereik zijn en de BT-bediening op de radio is geselecteerd. "Koppelen" hoeft niet te worden herhaald. Deze functie moet mogelijk wel geactiveerd worden op uw BT-apparaat.

- Druk op **[Mode]** om naar BT-modus te gaan.
- Zet BT-streaming op uw apparaat aan. Het apparaat zal scannen naar koppelbare BT-apparaten in het ontvangstbereik.
- Selecteer "Audizio Padova" in de lijst met gevonden apparaten.
- Start de weergave op uw BT-apparaat. Het afspelen vindt nu plaats via de luidsprekers van de radio.

## AUX IN

---

U kunt luisteren naar de muziek die is opgeslagen in een ander audioapparaat of smartphone op de radio, via de aansluiting op de 3,5 mm aux-in aansluiting aan de achterzijde. Gebruik de kabel met beide uiteinden in de 3,5 mm-pen, het ene uiteinde aan de aux-ingang op de radio, het andere uiteinde aan de oortelefoonaansluiting op het audioapparaat of als deze een line out-aansluiting heeft. Druk op **[Mode]** om AUX-modus te kiezen. Speel muziek af op het aangesloten apparaat, het geluid zal uit de radio komen.

## WEKKER

---

### Wekker zetten

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt om naar het 'hoofdmenu' te gaan.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System Settings' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Alarms' te kiezen.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Alarm 1' of 'Alarm 2' te kiezen.
- Draai aan **[Tune/Select]** om elke alarminstelling te doorlopen. Als u een instelling wilt wijzigen, drukt u op **[Tune/Select]**. U kunt de volgende alarmopties instellen:
  - On/Off:** Draai en druk op **[Tune/Select]** om het alarm in te stellen.
  - Time:** Draai en druk **[Tune/Select]** om het uur van de wekker in te stellen. Herhaal dit om de minuten in te stellen.
  - Source:** Draai en druk op **[Tune/Select]** om te kiezen tussen 'DAB', 'FM' of 'Buzzer'.
  - Repeat:** Draai en druk op **[Tune/Select]** om te kiezen tussen 'Eenmaal', 'Dagelijks', 'Weekenden' of 'Weekdagen'.
  - Volume:** Draai en druk op **[Tune/Select]** om het alarmvolume in te stellen.

## SLEEP MODE (AUTOMATISCHE STANDBY MODUS)

---

Met deze functie kan worden geprogrammeerd dat het apparaat na een bepaalde tijd vanzelf in de stand-by modus gaat.

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt om naar het 'hoofdmenu' te gaan.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System Settings' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Sleep' te kiezen.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om de standby-tijd in te stellen.

- Zodra de slaaptimer is afgeteld tot nul, schakelt het toestel automatisch over naar de stand-by modus. Om de slaapstandfunctie uit te schakelen terwijl de slaaptimer nog aan het aftellen is, gaat u naar het submenu 'Sleep' en selecteert u "OFF".

## INSTELLINGEN

---

### Achtergrondverlichting automatisch dimmen

Om de duur van de schermverlichting in te stellen voordat deze automatisch wordt gedimd:

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Backlight' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Timeout' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om een timeout-instelling te kiezen.

### Achtergrondverlichting niveau

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Backlight' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Level' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Low', 'Medium' of 'High' te kiezen.

### Time and date settings (tijd en datum instellen)

De klok stelt zichzelf automatisch in via DAB- of FM-radiosignaal. Als de tijd of datum niet automatisch wordt bijgewerkt, kunt u deze handmatig instellen met deze optie.

Opmerking: Alle via een digitale uitzending ontvangen updates van tijd en datum hebben voorrang op de handmatige instellingen. De tijd en datum handmatig instellen:

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Set Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om de dag van de maand in te stellen. Herhaal dit om de maand en het jaar in te stellen.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om het uur in te stellen. Herhaal dit om de minuten in te stellen.

Opmerking: Als u de 12-uurs indeling hebt ingesteld, zorg er dan voor dat u 'AM' of 'PM' kiest voordat u op **[Tune/Select]** drukt.

### Synchroniseren van tijd en datum

U kunt de tijd en datum synchroniseren via FM- of DAB-radiosignaal.

Om de opties voor kloksynchronisatie te specificeren:

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Auto update' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Update from Radio' of 'No Update' te selecteren.

### De tijdnotatie wijzigen

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Set Hour System' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om de 12uurs- of 24uurs notatie te kiezen.

### De datumnotatie wijzigen

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Set Date Format' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om tussen 3 opties te kiezen.

### Klokstijl wijzigen

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Time/Date' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Clock Style' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om tussen een analoge- of digitale klok te kiezen.

### Systeemtaal wijzigen

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Language' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om de gewenste menutaal te kiezen.

### Terugzetten naar fabrieksinstellingen (factory reset)

Opmerking: Het starten van een fabrieksreset verwijdert alle presets, opgeslagen stations en alarmen en zet alle andere opties terug naar de standaardinstellingen.

- Houd **[Menu/Info]** ingedrukt en ga naar 'main menu'.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'System settings' > 'Factory Reset' te selecteren.
- Draai en druk op **[Tune/Select]** om 'Yes' te selecteren. Het apparaat wordt teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Selecteer 'No' als u de fabrieksinstellingen niet wilt herstellen.

## DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Audiziosgeräts. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit Sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheitsvorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
  - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
  - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
  - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
  - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
  - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
  - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
  - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
  - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
  - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
  - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
  - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
  - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
  - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
  - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
  - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
  - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
  - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
  - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
  - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
  - Dieses Gerät kann dazu führen Magnetfeld. Halten Sie das Gerät mindestens 60 cm vom Computer oder Fernseher.
  - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
  - Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
  - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
  - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
  - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
  - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
  - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
  - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

**HINWEIS:** Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.


*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Audizio ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*

## AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

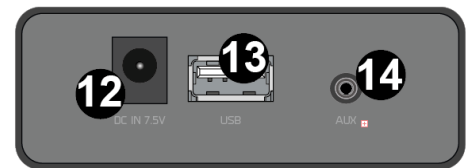
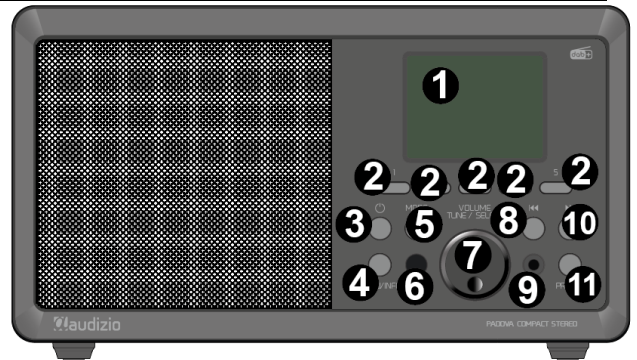
## NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.

 Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

## BEDIENUNG

1. **LCD-Anzeige**
2. **Quick preset 1-5**  
Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Sender als voreingestellten Sender zu speichern  
Drücken, um einen voreingestellten Sender schnell abzurufen
3. **Power**  
Ein/Stand-by
4. **Menu/Info**  
Drücken, um die Kanalinformationen anzuzeigen  
Zum Öffnen des Menüs drücken und halten
5. **Mode**  
Drücken, um den Modus zu ändern
6. **Infrarot-Fernbedienungsempfänger**
7. **Lautstärkeregler & Tune/Select**  
Durch Drehen die Lautstärke einstellen  
Drücken und halten Sie die Taste, um automatisch nach Sendern zu suchen  
Während der BT- und USB-Wiedergabe drücken Sie zum Anhalten/Abspielen  
Drücken Sie im Menü, um den Eintrag zu bestätigen
8. **Vorherige**  
Drücken, um im BT- und USB-Modus den vorherigen Titel auszuwählen  
Drücken Sie diese Taste, um die Senderliste im DAB- und FM-Modus aufzurufen
9. **Kopfhöreranschluss**  
3,5 mm Klinke für Kopfhörer
10. **Nächste**  
Drücken, um im BT- und USB-Modus zum nächsten Titel zu wechseln  
Drücken Sie diese Taste, um die Senderliste im DAB- und FM-Modus aufzurufen
11. **Preset**  
Drücken Sie im DAB- oder FM-Modus diese Taste, um die Voreinstellungsliste zu öffnen
12. **DC 7,5V-Netzteilanschluss**
13. **USB**
14. **AUX-Eingang**  
3,5-mm-Klinkeneingang für Aux-Geräte



## ERSTE SCHRITTE

- Nehmen Sie das Radio aus der Verpackung.
- Schließen Sie den Netzadapter an und drücken Sie **[Power]**.

**Hinweis:** Verwenden Sie nur den mit dem Funkgerät gelieferten Netzadapter. Der Anschluss eines Netzteils mit einem anderen Nennwert kann zu dauerhaften Schäden am Funkgerät führen und ist möglicherweise gefährlich.

## DAB +

Wenn in Ihrer Region Digital Audio Broadcasting (DAB) verfügbar ist, kann das Radio auch DAB-Sender empfangen. Das Radio unterstützt sowohl DAB als auch DAB+. Stellen Sie das Radio in der Nähe des Fensters auf und fahren Sie die Antenne so weit wie möglich aus, um einen optimalen Empfang zu gewährleisten.

Drücken Sie **[Mode]**, um den DAB-Modus zu wählen.

Automatische Auswahl: Drücken Sie **[Tune/Select]** um automatisch nach verfügbaren DAB-Sendern zu suchen. Drücken Sie **[Vorherige]** oder **[Nächste]**, um die Liste der gefundenen Sender zu öffnen. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um einen anderen DAB-Sender auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung **[Tune/Select]**. Drehen Sie **[Tune/Select]**, um die Lautstärke bei laufender Wiedergabe einzustellen.

Voreingestellte Sender: Drücken Sie **[Preset]** während der Wiedergabe im DAB-Modus. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um den gewünschten voreingestellten Sender (1-30) auszuwählen, und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ihn zu speichern.

Wenn Sie **[Quick preset 1-5]** drücken und gedrückt halten, wird der aktuelle Sender schnell auf dem entsprechenden Speicherplatz gespeichert.

Drücken Sie **[Preset]**, um den Speicher abzurufen. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um den gespeicherten Sender auszuwählen, den Sie hören möchten. Drücken Sie zur Bestätigung **[Tune/Select]**. Wenn Sender auf den Speicherkanälen 1, 2, 3, 4 oder 5 gespeichert sind, können sie durch Drücken von **[Quick preset 1-5]** schnell abgerufen werden.

Kanalinformationen anzeigen: Drücken Sie **[Menu/Info]**, um Informationen über den wiedergegebenen Kanal anzuzeigen.

## FM RADIO

---

Um reguläre UKW-Sender zu empfangen, stellen Sie das Radio in der Nähe des Fensters auf und fahren Sie die Antenne so weit wie möglich aus, um den besten Empfang zu erhalten. Möglicherweise müssen Sie die Richtung der Antenne anpassen, um den Empfang zu verbessern.

Drücken Sie **[Mode]**, um den FM-Modus zu wählen.

Automatische Auswahl: Automatische Auswahl: Drücken Sie **[Tune/Select]** um automatisch nach verfügbaren FM-Sendern zu suchen. Drücken Sie **[Vorherige]** oder **[Nächste]** um die Liste der gefundenen Sender zu öffnen. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um einen anderen FM-Sender auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung **[Tune/Select]**. Drücken Sie **[Vorherige]** oder **[Nächste]**, um die Frequenz manuell zu verfeinern. Drehen Sie **[Tune/Select]** um die Lautstärke bei Wiedergabe einzustellen.

Voreingestellte Sender: Drücken Sie **[Preset]** während der Wiedergabe im FM-Modus. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um den gewünschten voreingestellten Sender (1-30) auszuwählen, und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ihn zu speichern.

Wenn Sie **[Quick preset 1-5]** drücken und gedrückt halten, wird der aktuelle Sender schnell auf dem entsprechenden Speicherplatz gespeichert.

Drücken Sie **[Preset]**, um den Speicher abzurufen. Drehen Sie den **[Tune/Select]**-Knopf, um den gespeicherten Sender auszuwählen, den Sie hören möchten. Drücken Sie zur Bestätigung **[Tune/Select]**. Wenn Sender auf den Speicherkanälen 1, 2, 3, 4 oder 5 gespeichert sind, können sie durch Drücken von **[Quick preset 1-5]** schnell abgerufen werden.

Kanalinformationen anzeigen: Drücken Sie **[Menu/Info]**, um Informationen über den wiedergegebenen Kanal anzuzeigen.

## BT WIEDERGABE

---

Bevor eine Übertragung zwischen Ihrem BT-Gerät und dem Funkgerät möglich ist, müssen beide Geräte gekoppelt werden. Dieser Vorgang wird als "Pairing" bezeichnet. Das Radio dient als Empfänger, um den Musikstrom für die Wiedergabe im Radio zu empfangen. Wenn Sie schon einmal mit einem BT-Gerät gekoppelt haben, wird diese Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn beide Geräte in Reichweite sind und der BT-Betrieb am Radio ausgewählt wurde. Das "Pairing" muss nicht wiederholt werden. Diese Funktion muss jedoch möglicherweise in Ihrem BT-Gerät aktiviert werden.

- Drücken Sie **[Mode]**, um den BT-Modus aufzurufen.
- Aktivieren Sie das BT-Streaming auf Ihrem Gerät. Das Gerät sucht nach koppelbaren BT-Geräten im Empfangsbereich.
- Wählen Sie "Audizio Padova" aus der Liste der gefundenen Geräte.
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem BT-Gerät. Die Wiedergabe erfolgt nun über die Lautsprecher des Radios.

## AUX-EINGANG

---

Über den Anschluss an die 3,5-mm-Aux-In auf der Rückseite können Sie die in einem anderen Audiogerät oder Smartphone gespeicherte Musik über das Radio hören. Verwenden Sie das Kabel mit beiden Enden in 3,5-mm-Stift, ein Ende an die Aux-In-Buchse am Radio, das andere Ende an die Kopfhörerbuchse am Audiogerät oder wenn es eine Line-Out-Buchse hat.

Drücken Sie **[Mode]** zur Auswahl des AUX-Modus. Spielen Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät ab, der Ton wird vom Radio ausgegeben.

## ALARMEINSTELLUNG

---

### Einstellen eines Weckers

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um 'System Settings' auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um 'Alarms' auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um 'Alarm 1' oder 'Alarm 2' auszuwählen.
- Drehen Sie **[Tune/Select]**, um die einzelnen Alarmeinstellungen zu durchlaufen. Um eine Einstellung zu ändern, drücken Sie auf **[Tune/Select]**. Sie können die folgenden Alarmpoptionen einstellen:
  - On/Off:** Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um den Alarm einzustellen.
  - Time:** Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die Stunde des Weckers einzustellen. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Minuten einzustellen.
  - Source:** Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um zwischen 'DAB', 'FM' oder 'Buzzer' zu wählen.
  - Repeat:** Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um zwischen 'Einmal', 'Täglich', 'Wochenende' oder 'Wochentage' zu wählen.
  - Volume:** Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die Wecklautstärke einzustellen.

## SCHLAFMODUS (AUTOMATISCHER STANDBY-MODUS)

---

Mit dieser Funktion kann das Gerät so programmiert werden, dass es nach einer bestimmten Zeit automatisch in den Standby-Modus wechselt.

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um 'System Settings' auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um 'Sleep' auszuwählen.

- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die Standby-Zeit einzustellen.
- Sobald der Sleep-Timer auf Null heruntergezählt hat, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Um den Schlafmodus zu deaktivieren, während der Schlaf-Timer noch herunterzählt, gehen Sie in das Untermenü "Sleep" und wählen Sie "OFF".

## EINSTELLUNGEN

---

### Automatisches Dimmen der Hintergrundbeleuchtung

So stellen Sie die Dauer der Hintergrundbeleuchtung ein, bevor diese automatisch gedimmt wird:

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Backlight‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Timeout‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um eine Timeout-Einstellung auszuwählen.

### Stufe der Hintergrundbeleuchtung

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Backlight‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Level‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um Low, ‚Medium‘ oder ‚High‘ auszuwählen.

### Uhrzeit- und Datumseinstellungen

Die Uhr stellt sich automatisch über DAB- oder FM-Radiosignal. Wenn die Uhrzeit oder das Datum nicht automatisch aktualisiert wird, können Sie sie mit dieser Option manuell einstellen.

Hinweis: Alle Zeit- und Datumsaktualisierungen, die über den digitalen Rundfunk empfangen werden, haben Vorrang vor manuellen Einstellungen. Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum:

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Set Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um den Tag des Monats einzustellen. Wiederholen, um den Monat und das Jahr einzustellen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die Stunde einzustellen. Wiederholen, um die Minuten einzustellen.

Hinweis: Wenn Sie das 12-Stunden-Format eingestellt haben, stellen Sie sicher, dass Sie "AM" oder "PM" wählen, bevor Sie **[Tune/Select]** drücken.

### Synchronisierung von Uhrzeit und Datum

Sie können die Uhrzeit und das Datum über FM- oder DAB-Radiosignal.

So legen Sie Optionen für die Uhrzeitsynchronisation fest:

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Auto update‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Update from Radio‘ oder ‚No Update‘ zu wählen.

### Ändern des Zeitformats

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Set Hour System‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die 12- oder 24-Stunden-Notation auszuwählen.

### Ändern des Datumsformats

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Set Date Format‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um zwischen 3 Optionen zu wählen.

### Ändern des Uhrentyps

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Time/Date‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Clock Style‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um zwischen einer analogen oder digitalen Uhr zu wählen.

### Systemsprache ändern

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Language‘ auszuwählen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um die gewünschte Menüsprache auszuwählen.

### Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen (Factory Reset)

Hinweis: Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden alle Voreinstellungen, gespeicherten Sender und Alarme gelöscht und alle anderen Optionen auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

- Halten Sie **[Menu/Info]** gedrückt, um zum ‚Hauptmenü‘ zu gelangen.
- Drehen und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚System settings‘ > ‚Factory Reset‘ auszuwählen.
- Drehen Sie und drücken Sie **[Tune/Select]**, um ‚Yes‘ auszuwählen. Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Wählen Sie ‚No‘, wenn Sie die Werkseinstellungen nicht wiederherstellen möchten.



Felicitaciones a la compra de este producto Audizio. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

**NOTA:** Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

*Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Audizio no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.*

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

**ATENCIÓN!** Inmediatamente después de recibir un dispositivo, desempaqué cuidadosamente la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Notifique inmediatamente al transportista y conserve el material de embalaje para la inspección por si aparecen daños causados por el transporte o el propio envase muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje originales. Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el dispositivo apagado hasta que se haya alcanzado la temperatura ambiente.

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

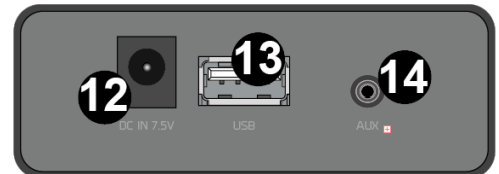
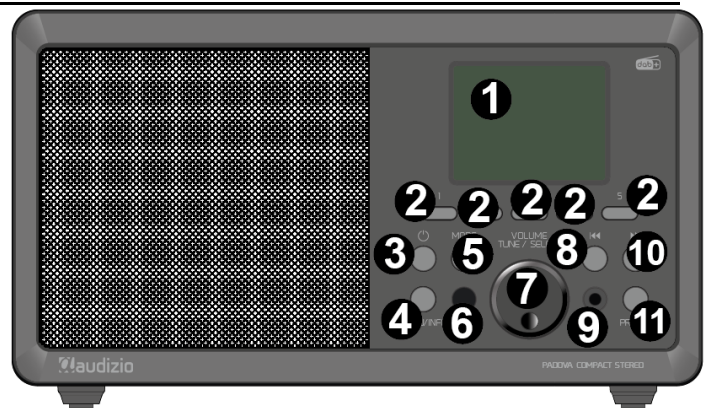
En la etiqueta de la parte trasera del controlador se indica el tipo de fuente de alimentación que debe ser conectado. Compruebe que la tensión de red corresponda a esto, todos los otros voltajes a la especificada, puede causar efectos irreparable. El producto también debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No en ninguna fuente de alimentación o dimmer ajustable.



Conecte siempre el producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el producto tiene una toma de tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

## CONTROLES Y CONEXIONES

- 1. Pantalla LCD**
- 2. Presets 1-5**  
Mantenga presionado para guardar una emisora como preestablecida  
Presione para recuperar rápidamente un preajuste
- 3. Power**  
On/standby
- 4. Menu/Info**  
Presione para mostrar la información del canal  
Mantenga pulsado para entrar en el menú
- 5. Mode**  
Presione para cambiar el modo
- 6. Receptor Infrarrojo para control remoto**
- 7. Control de volumen & Tune/Select**  
Gire para ajustar el nivel de volumen  
Mantenga presionado para buscar emisoras automáticamente  
Presione durante la reproducción de BT y USB para pausar/reproducir  
Cuando esté en el menú, presione para seleccionar la entrada
- 8. Previous**  
Presione para seleccionar la pista anterior en los modos BT y USB  
Pulse para abrir la lista de emisoras en los modos DAB y FM
- 9. Conexión minijack auricular**  
Jack de 3,5 mm para insertar auriculares
- 10. Next**  
Presione para saltar a la siguiente pista en los modos BT y USB  
Pulse para abrir la lista de emisoras en los modos DAB y FM
- 11. Preset**  
Presione para ingresar a la lista de presintonías cuando esté en modo DAB o FM
- 12. Entrada alimentación DC 7.5V**
- 13. Ranura USB**
- 14. Entrada minijack AUX**  
Entrada jack de 3,5 mm para reproducción auxiliar



## PRIMEROS PASOS

- Retire la radio de la caja del paquete.
- Enchufe el adaptador de corriente y presione **[Power]**.

**Precaución:** utilice únicamente el adaptador suministrado con la radio. Conectar una fuente de alimentación con una clasificación diferente puede causar daños permanentes a la radio y puede ser peligroso.

## DAB +

Si hay transmisión de audio digital (DAB) en su área, la radio también puede captar las estaciones DAB. La radio es compatible con DAB y DAB+.

Coloque la radio cerca de la ventana y extienda la antena todo lo que pueda para obtener la mejor recepción. En ocasiones, es posible que deba ajustar la dirección de la antena para mejorar la recepción.

Pulse **[Mode]** para seleccionar el modo DAB.

Selección automática: mantenga presionado **[Tune/Select]** para buscar automáticamente las emisoras DAB disponibles. Después de completar la búsqueda automática, presione **[Previous]** o **[Next]** para ingresar a la lista con las emisoras

encontradas. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar otra emisora DAB. Presione **[Tune/Select]** para confirmar. Gire **[Tune/Select]** para ajustar el nivel de volumen cuando la reproducción está activa.

Presintonización de emisoras: mientras reproduce en modo DAB, pulse **[Preset]**. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar la ranura preestablecida deseada (1-30), presione **[Tune/Select]** para almacenar. Si mantiene presionado **[Quick preset 1-5]**, se guardará rápidamente la emisora actual en ese espacio preestablecido.

Pulse **[Preset]** para recuperar la memoria. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar la emisora almacenada que desea escuchar. Presione **[Tune/Select]** para confirmar. Si las emisoras se guardan en la ranura 1, 2, 3, 4 o 5, es posible recuperarlas rápidamente presionando **[Quick preset 1-5]**.

Mostrar información del canal: Presione **[Menu/Info]** repetidamente para mostrar varias formas de información sobre la emisora que se está reproduciendo.

## FM RADIO

---

Para recibir las emisoras de FM ordinarias, coloque la radio cerca de la ventana y extienda la antena todo lo que pueda para obtener la mejor recepción. Es posible que deba ajustar la dirección de la antena para mejorar la recepción. Pulse **[Mode]** para seleccionar el modo FM.

Mantenga presionado **[Tune/Select]** para buscar automáticamente las emisoras de FM disponibles. Después de completar la búsqueda automática, presione **[Preset]** para ingresar a la lista con las emisoras encontradas. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar otra emisora FM. Presione **[Tune/Select]** para confirmar. Pulse **[Previous]** o **[Next]** para ajustar manualmente la frecuencia. Gire **[Tune/Select]** para ajustar el nivel de volumen cuando la reproducción está activa.

Preselección de emisoras: Durante la reproducción en modo FM, presione **[Preset]**. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar la ranura preestablecida deseada (1-30), presione **[Tune/Select]** para almacenar. Si mantiene presionado **[Quick preset 1-5]**, se guardará rápidamente la emisora actual en ese espacio preestablecido.

Pulse **[Preset]** para recuperar la memoria. Gire la perilla **[Tune/Select]** para seleccionar la emisora almacenada que desea escuchar. Presione **[Tune/Select]** para confirmar. Si las emisoras se guardan en la ranura 1, 2, 3, 4 o 5, es posible recuperarlas rápidamente presionando **[Quick preset 1-5]**.

Mostrar información del canal: Presione **[Menu/Info]** repetidamente para mostrar varias formas de información sobre la emisora que se está reproduciendo.

## TRANSMISIÓN BT

---

Antes de que sea posible la transmisión entre su dispositivo BT y la radio, ambos dispositivos deben estar acoplados. Este proceso se llama "emparejamiento".

Si ya se ha acoplado a un dispositivo BT anteriormente, esta conexión se restablecerá automáticamente cuando ambos dispositivos estén dentro del alcance y se haya seleccionado la operación BT en la radio. No es necesario repetir el "emparejamiento". Sin embargo, es posible que deba activar esta función en su dispositivo BT.

- Presione **[Mode]** para ingresar al modo BT.
- Active la transmisión por BT en su dispositivo. El dispositivo buscará dispositivos BT emparejables en el rango de recepción.
- Seleccione "Audizio Padova" de la lista de dispositivos encontrados.
- Inicie la reproducción en su dispositivo BT. La reproducción ahora tiene lugar emitiendo sonido desde la radio.

## AUX IN

---

Puede escuchar la música almacenada en otro dispositivo de audio o teléfono inteligente a través de la radio, a través de la conexión al conector de entrada auxiliar de 3,5 mm en la parte posterior. Utilice un cable con clavija de 3,5 mm en ambos extremos, un extremo conectado al conector de entrada auxiliar de la radio y el otro extremo conectado al conector de auriculares del dispositivo de audio (o conector de salida de línea, si está disponible).

Pulse **[Mode]** para elegir el modo AUX. Reproduzca música en el dispositivo conectado, el sonido se emitirá desde la radio.

## ALARMAS

---

### Configuración de una alarma

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System Settings'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'Alarms'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'Alarm 1' o 'Alarm 2'.
- Gire **[Tune/Select]** para desplazarse por cada ajuste de alarma. Si desea cambiar una configuración, presione **[Tune/Select]**. Puede configurar las siguientes opciones de alarma:
  - Encendido/Apagado:** Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir configurar la alarma.
  - Hora:** Gire y presione **[Tune/Select]** para ajustar la hora de la alarma. Repita para configurar los minutos de la alarma.
  - Fuente:** Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre 'DAB', 'FM' o 'Buzzer'.
  - Repetir:** gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre 'Once', 'Daily', 'Weekends' o 'Weekdays'.
  - Volumen:** gire y presione **[Tune/Select]** para configurar el volumen de la alarma.

## MODOS SLEEP

---

Esta función permite programar el dispositivo para que entre en modo de espera por sí mismo después de un período de tiempo establecido.

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.

- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System Settings'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'Sleep'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar el tiempo de suspensión.
- Una vez que el temporizador para dormir haya llegado a cero, la unidad pasará automáticamente al modo de espera. Para convertir el función de modo de suspensión desactivada mientras el temporizador de suspensión aún está en cuenta regresiva, vaya al submenú 'Sleep' y seleccione "OFF".

## AJUSTES

---

### Atenuación automática de retroiluminación

Para configurar el tiempo de duración de la retroiluminación de la pantalla antes de atenuarse automáticamente:

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'System settings' > 'Backlight'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Timeout'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir una configuración de tiempo de espera.

### Nivel de brillo de la retroiluminación

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'System settings' > 'Backlight'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Level'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre 'Low', 'Medium' o 'High'.

### Configuración de fecha y hora

El reloj se configurará automáticamente utilizando la señal de radio DAB o FM. Si la hora o la fecha no se actualizan automáticamente, puede configurarlas manualmente usando esta opción.

Nota: Cualquier actualización de hora o fecha recibida por una transmisión digital anulará la configuración manual.

Configuración manual de la hora y la fecha:

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System settings' > 'Time/Date'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Set Time/Date'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para configurar el día del mes. Repita para configurar el mes y el año.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para configurar la hora. Repita para ajustar los minutos.

**Nota:** Si configuró el formato de hora de 12 horas, asegúrese de seleccionar la versión de la hora "AM" o "PM" antes de presionar **[Tune/Select]**.

### Sincronización de fecha y hora

Puede sincronizar la hora y la fecha a través de la señal FM o DAB.

Para especificar las opciones de sincronización del reloj:

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System settings' > 'Time/Date'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Auto Update'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre las opciones de sincronización 'Update from Radio' y 'No Update'.

### Cambiar el sistema de hora

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'Configuración del sistema' > 'Hora/Fecha'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Set Hour System'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre '12' o '24' horas.

### Cambiar el formato de fecha

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System settings' > 'Time/Date'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Set Date Format'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre 3 opciones diferentes.

### Cambiar estilo del reloj

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'System settings' > 'Time/Date'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'Clock Style'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir entre estilo analógico o digital.

### Cambiar idioma

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'System settings' > 'Language'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar el idioma del menú deseado.

### Reset de fábrica

Nota: Al iniciar un restablecimiento de fábrica, se eliminan todas las presintonías, las emisoras almacenadas, las alarmas y se restablecen todas las demás opciones a la configuración predeterminada.

- Mantenga presionado **[Menu/Info]** e ingrese al 'menú principal'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para elegir 'System settings' > 'Factory Reset'.
- Gire y presione **[Tune/Select]** para seleccionar 'Sí'. El dispositivo se restablecerá a la configuración de fábrica. Seleccione 'No' si no desea restablecer la configuración de fábrica.

## FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Audizio. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement. Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obturez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

**NOTE:** Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

*N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Audizio ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.*

## DEBALLAGE

**ATTENTION !** Immédiatement après réception, vérifiez le contenu du carton et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Si besoin, faites les réserves nécessaires si le matériel ou les cartons sont endommagés. Si l'appareil doit être retourné, faites-le dans l'emballage d'origine. Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de températures (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation peut survenir. Laissez l'appareil éteint le temps qu'il atteigne la température ambiante.

## ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

## REGLAGES ET BRANCHEMENTS

### 1. Affichage LCD

### 2. Preset rapide 1-5

Maintenez enfoncé pour sauvegarder une station comme preset  
Appuyez brièvement pour rappeler rapidement un preset

### 3. Power

On/standby

### 4. Menu/Info

Appuyez pour afficher les informations de la station  
Appuyez et maintenez enfoncé pour accéder au menu

### 5. Mode

Appuyez pour changer de mode

### 6. Récepteur télécommande infrarouge

### 7. Réglage Volume & Tune/Select

Tournez pour régler le niveau de volume.

Appuyez et maintenez enfoncé pour la recherche automatique de station

Appuyez en mode lecteur BT et USB pour passer en mode pause ou lecture

Dans un menu, appuyez pour sélectionner l'entrée

### 8. Previous - Précédent

Appuyez pour sélectionner la voie précédente en modes BT et USB

Appuyez pour ouvrir la liste de stations en modes DAB et FM

### 9. Prise casque

Prise jack 3,35

### 10. Next - Suivant

Appuyez pour passer à la voie suivante en mode BT et USB

Appuyez pour ouvrir la liste de stations en modes DAB et FM

### 11. Preset

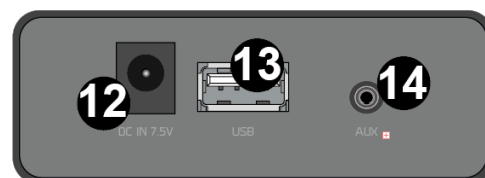
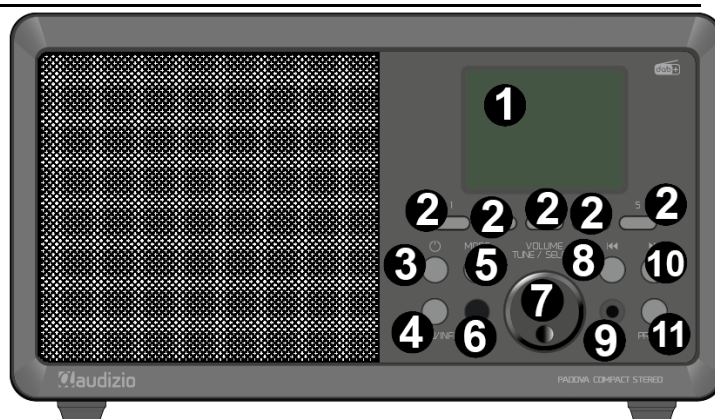
Appuyez pour accéder à la liste de présets en modes DAB et FM

### 12. Prise alimentation DC 7,5 V pour bloc secteur

### 13. Port USB

### 14. Entrée AUX

Prise jack 3,35 pour lecture auxiliaire



## DEMARRAGE

• Retirez la radio de la boîte d'emballage.

• Branchez l'adaptateur d'alimentation et appuyez sur **[Power]**.

**Attention :** Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec la radio. Le branchement d'un adaptateur secteur d'une puissance différente peut causer des dommages permanents à la radio et peut être dangereux.

## DAB +

S'il y a une diffusion audio numérique (DAB) dans votre région, la radio peut également capter les stations DAB. La radio prend en charge la DAB et la DAB+.

Placez la radio près de la fenêtre et déployez l'antenne au maximum pour obtenir la meilleure réception. Il est parfois nécessaire d'ajuster la direction de l'antenne pour améliorer la réception.

Appuyez sur **[Mode]** pour sélectionner le mode DAB.

**Auto select :** Appuyez sur **[Tune/Select]** et maintenez enfoncé pour rechercher automatiquement les stations DAB disponibles. Une fois la recherche automatique terminée, appuyez sur **[Previous]** ou **[Next]** pour accéder à la liste des stations trouvées. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner une autre station DAB. Appuyez sur **[Tune/Select]** pour confirmer. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour régler le niveau de volume lorsque la lecture est active.

Préréglage station : en mode DAB, appuyez sur **[Preset]**. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner l'emplacement de préséts voulu (1-30), appuyez sur **[Tune/Select]** pour mémoriser. Appuyez sur **[Quick preset 1-5]** et maintenez enfoncé pour sauvegarder la station en cours dans cet emplacement préréglé.

Appuyez sur **[Preset]** pour rappeler la mémoire. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner la station mémorisée que vous souhaitez écouter. Appuyez **[Tune/Select]** pour confirmer. Si des stations sont mémorisées dans les emplacements 1, 2, 3, 4 ou 5, il est possible de les rappeler rapidement en appuyant sur **[Quick preset 1-5]**.

Affichage informations station : Appuyez sur **[Menu/Info]** plusieurs fois pour afficher différentes informations sur la station en cours de diffusion.

## RADIO FM

---

Pour recevoir les stations FM ordinaires, placez la radio près de la fenêtre et déployez l'antenne au maximum pour obtenir la meilleure réception. Vous devrez peut-être ajuster la direction de l'antenne pour améliorer la réception.

Appuyez sur **[Mode]** pour sélectionner le mode FM.

Appuyez sur **[Tune/Select]** et maintenez enfoncé pour rechercher automatiquement les stations FM disponibles. Une fois la recherche automatique terminée, appuyez sur **[Preset]** pour accéder à la liste des stations trouvées. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner une autre station FM. Appuyez sur **[Tune/Select]** pour confirmer. Appuyez sur **[Previous]** ou **[Next]** pour régler avec précision une fréquence.

Tournez **[Tune/Select]** pour régler le niveau de volume lorsque la lecture est active.

Préréglage station : en mode FM, appuyez sur **[Preset]**. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner l'emplacement de préséts voulu (1-30), appuyez sur **[Tune/Select]** pour mémoriser. Appuyez sur **[Quick preset 1-5]** et maintenez enfoncé pour sauvegarder la station en cours dans cet emplacement préréglé.

Appuyez sur **[Preset]** pour rappeler la mémoire. Tournez le bouton **[Tune/Select]** pour sélectionner la station mémorisée que vous souhaitez écouter. Appuyez **[Tune/Select]** pour confirmer. Si des stations sont mémorisées dans les emplacements 1, 2, 3, 4 ou 5, il est possible de les rappeler rapidement en appuyant sur **[Quick preset 1-5]**.

Affichage informations station : Appuyez sur **[Menu/Info]** plusieurs fois pour afficher différentes informations sur la station en cours de diffusion.

## LECTURE BT

---

Pour que la transmission entre votre appareil BT et la radio soit possible, les deux appareils doivent être appairés. Ce processus est appelé "appairage". La radio sert de récepteur pour recevoir le flux musical à diffuser sur la radio.

Si vous avez déjà appairé un appareil BT auparavant, cette connexion sera rétablie automatiquement lorsque les deux appareils sont à portée et que le fonctionnement BT a été sélectionné sur la radio. Il n'est pas nécessaire de répéter l'opération d'appairage. Toutefois, il peut être nécessaire d'activer cette fonction sur votre appareil BT.

- Appuyez sur **[Mode]** pour accéder au mode BT.
- Activez le BT sur votre appareil. Il va rechercher des appareils BT appairables dans la zone de réception.
- Sélectionnez "Audizio Padova" dans la liste des appareils trouvés.
- Démarrez la lecture sur votre appareil BT. La lecture se fait maintenant depuis la radio.

## AUX IN

---

Vous pouvez écouter la musique stockée dans un autre appareil audio ou un smartphone via la radio, en utilisant la prise d'entrée auxiliaire jack 3,5 située à l'arrière. Utilisez un cordon avec jack 3,5 aux deux extrémités, une extrémité connectée à la prise aux-in de la radio, l'autre extrémité connectée à la prise écouteurs de l'appareil audio (ou à la prise de sortie de ligne si disponible).

Appuyez sur **[Mode]** pour choisir le mode AUX. Lancez la musique sur l'appareil connecté, le son sera transmis par la radio.

## ALARMES

---

### Réglage d'une alarme

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'System settings'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Alarms'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Alarm 1' ou 'Alarm 2'.
- Tournez **[Tune/Select]** pour faire défiler chaque réglage d'alarme. Lorsque vous souhaitez modifier un réglage d'alarme, appuyez **[Tune/Select]**. Vous pouvez régler les options d'alarme suivantes :
  - On/Off** : Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner le réglage de l'alarme.
  - Time** : Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour régler l'heure de l'alarme. Répétez pour régler les minutes de l'alarme.
  - Source** : Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre 'DAB', 'FM' ou 'Buzzer'.
  - Repeat** : Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre 'Once', 'Daily', 'Weekends' ou 'Weekdays'.
  - Volume** : Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour régler le volume de l'alarme.

## MODE SLEEP

---

Cette fonction permet de programmer l'appareil pour qu'il se mette de lui-même en mode veille après une période déterminée.

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'System settings' – Réglages système.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'Sleep'.

- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner la durée de veille.
- Une fois que la minuterie de mise en veille est arrivée à zéro, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Pour désactiver la fonction de mise en veille alors que le compte à rebours est en cours, allez dans le sous-menu "Sleep" et sélectionnez "OFF".

## REGLAGES

---

### Diminution automatique du rétro-éclairage

Pour définir la durée du rétro-éclairage de l'écran avant de s'atténuer automatiquement :

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'System settings' > 'Backlight'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'Timeout'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir un réglage.

### Niveau rétro-éclairage

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'System settings' > 'Backlight'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'Level' – niveau.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre 'Low', 'Medium' ou 'High'.

### Réglages date et heure

L'horloge se règle automatiquement en utilisant le signal radio DAB ou FM. Si l'heure ou la date ne se met pas à jour automatiquement, vous pouvez la régler manuellement à l'aide de cette option.

Remarque : toute mise à jour de l'heure ou de la date reçue par une station numérique annule les réglages manuels.

Réglage manuel de l'heure et de la date :

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'Set Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour régler le jour du mois. Répétez pour régler le mois et l'année.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour régler l'heure. Répétez pour régler les minutes.

Remarque : Si vous avez réglé le format de l'heure sur 12 heures, assurez-vous de sélectionner la version " AM " ou " PM " de l'heure avant d'appuyer sur la touche **[Tune/Select]**.

### Synchronisation date et heure

Vous pouvez synchroniser l'heure et la date via un signal FM ou DAB.

Pour spécifier les options de synchronisation de l'horloge

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'Auto Update'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre les options de synchronisation 'Update from Radio' et 'No Update' – mise à jour à partir de la radio – pas de synchronisation.

### Changement de l'heure du système

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Set Hour System'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre '12' ou '24' heures.

### Changement du format de date

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Set Date Format'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir entre les trois options différentes.

### Changement du type d'horloge

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu' – Menu principal.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Time/Date'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Clock Style'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner entre affichage analogique ou affichage digital.

### Changement de langue

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé puis accédez à 'main menu'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'System settings' > 'Language'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner la langue souhaitée du menu.

### Réinitialisation réglages usine

Remarque : le lancement d'une réinitialisation sur les réglages usine supprime toutes les présélections, stations enregistrées, alarmes et réinitialise toutes les autres options sur les paramètres par défaut.

- Appuyez sur **[Menu/Info]** et maintenez enfoncé pour accéder au menu principal 'main menu'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour choisir 'System settings' > 'Factory Reset'.
- Tournez et appuyez sur **[Tune/Select]** pour sélectionner 'Yes'. L'appareil se réinitialise sur les réglages usine. Sélectionnez 'No' si vous ne voulez pas de réinitialisation sur les réglages d'usine.



Gratulujemy zakupu tego produktu firmy Audizio. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje. Przeczytaj instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne i po chwili zniknie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów ani wlewać płynów do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym i nieprawidłowe działanie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy ciągłej.
- Należy zachować ostrożność z przewodem zasilającym i nie wolno go uszkodzić. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem elektrycznym i wadliwe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazdka sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód sieciowy są uszkodzone, należy je wymienić przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są części wewnętrzne, NIE podłączać urządzenia do gniazdka sieciowego i NIE włączać urządzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą.
- Aby uniknąć zagrożenia pożarem i porażeniem prądem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy z piorunami lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od sieci elektrycznej. Zasada jest taka sama: Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłączyć od sieci zasilającej.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenie powinno osiągnąć temperaturę pokojową.
- Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy postępować zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i instrukcjami.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia. Skraca to żywotność urządzenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Do czyszczenia przelotników nie używać sprayów czyszczących. Pozostałości tych sprayów powodują osadzenie się kurzu i smaru. W przypadku awarii należy zawsze zasięgnąć porady specjalisty.
- Nie wolno wymuszać używania elementów sterujących.
- Wewnątrz urządzenia znajduje się głośnik, który może powodować pole magnetyczne. Urządzenie należy trzymać w odległości co najmniej 60 cm od komputera lub telewizora.
- Jeśli ten produkt ma wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy okres czasu, ładuj go co 3 miesiące. W przeciwnym razie bateria może ulec trwałemu uszkodzeniu.
- Jeśli bateria jest uszkodzona, należy wymienić ją na baterię o tej samej specyfikacji. Uszkodzoną baterię należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy je sprawdzić przez wykwalifikowanego technika.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych. Uszkodzą one lakier. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od sprzętu elektronicznego, który może powodować zakłócenia.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie może zostać uszkodzony, gdy ludzie chodzą po nim. Przed każdym użyciem należy sprawdzić przewód sieciowy pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania pasuje. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić bezpieczny transport urządzenia.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu. Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

**UWAGA:** Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



**WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeniach może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Power Dynamics nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.*

## INSTRUKCJA ROZPAKOWANIA

**UWAGA!** Po otrzymaniu przesyłki należy ostrożnie ją rozpakować. Sprawdzić zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub opakowanie nosi ślady niewłaściwego obchodzenia się z nimi, należy natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiały opakowaniowe. Należy zachować opakowanie i wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli produkt musi zostać zwrócony, ważne jest, aby był zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu. Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne zmiany temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączyć. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostawić urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

## ZASILANIE

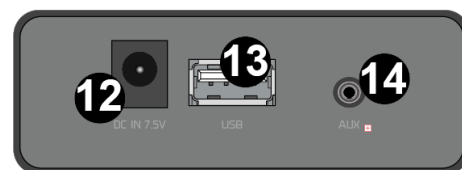
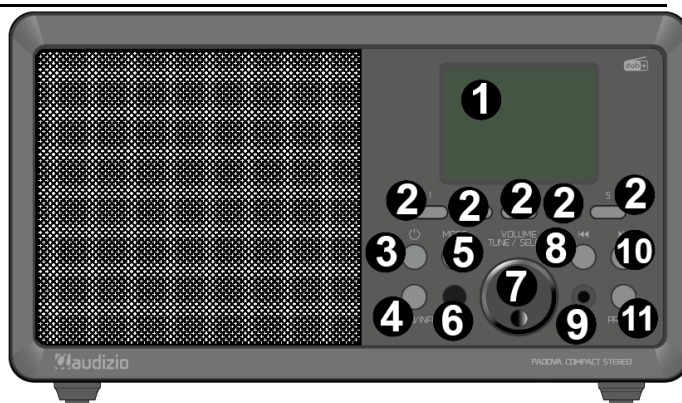
Na etykiecie znajdującej się na tylnej stronie produktu podany jest typ zasilania, który należy podłączyć. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada temu, wszystkie inne napięcia niż podane, urządzenie może zostać nieodwracalnie uszkodzone. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci i może być używany. Brak ściemniacza lub regulowanego zasilania.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

## STEROWANIE I POŁĄCZENIA

- 1. Wyświetlacz LCD**
- 2. Szybkie ustawienia wstępne 1-5**  
Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać stację jako zaprogramowaną  
Naciśnij, aby szybko przywołać zaprogramowaną stację
- 3. Power**  
Włączony/gotowy
- 4. Menu/Info**  
Naciśnij, aby wyświetlić informacje o kanale  
Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do menu
- 5. Mode**  
Naciśnij, aby zmienić tryb
- 6. Odbiornik zdalnego sterowania na podczerwień**
- 7. Regulacja głośności i Tune/Select**  
Obróć, aby dostosować poziom głośności  
Naciśnij i przytrzymaj, aby automatycznie wyszukiwać stacje  
Naciśnij podczas odtwarzania przez BT- i USB, aby zrobić pauzę/odtwarzanie  
W menu naciśnij, aby wybrać wejście
- 8. Previous**  
Naciśnij, aby wybrać poprzedni utwór w trybach BT i USB  
Naciśnij, aby otworzyć listę stacji w trybach DAB- i FM
- 9. Gniazdo słuchawkowe**  
Gniazdo 3,5 mm do włożenia słuchawek
- 10. Next**  
Naciśnij, aby przejść do następnego utworu w trybach BT i USB  
Naciśnij, aby otworzyć listę stacji w trybach DAB- i FM
- 11. Preset**  
Naciśnij, aby wejść na listę zaprogramowanych stacji w trybie DAB- lub FM
- 12. Wejście zasilacza DC 7,5V**
- 13. Gniazdo USB**
- 14. Wejście AUX**  
Wejście jack 3,5 mm do odtwarzania pomocniczego



## ROZPOCZĘCIE PRACY

- Wyjąć radio z opakowania.
- Podłączyć zasilacz i naciśnij przycisk **[Power]**.

**Ostrożnie:** Należy używać wyłącznie adaptera dostarczonego z radiem. Podłączenie zasilacza o innej wartości znamionowej może spowodować trwałe uszkodzenie radia i może być niebezpieczne.

## DAB +

Jeśli w Twojej okolicy działa Digital Audio Broadcasting (DAB), radio może odbierać również stacje DAB. Radio obsługuje zarówno DAB, jak i DAB+. Umieść radio blisko okna i wysuń antenę tak daleko, jak to możliwe, aby uzyskać najlepszy odbiór. Czasami może być konieczne dostosowanie kierunku anteny, aby poprawić odbiór.

Naciśnij przycisk **[Mode]**, aby wybrać tryb DAB.

Auto select: Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[Tune/Select]**, aby automatycznie przeskanować dostępne stacje DAB. Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania naciśnij przycisk **[Previous]** lub **[Next]**, aby wejść na listę ze znalezionymi stacjami. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać inną stację DAB. Naciśnij przycisk **[Tune/Select]**, aby potwierdzić. Obróć **[Tune/Select]**, aby dostosować poziom głośności, gdy odtwarzanie jest aktywne.

Presetowanie stacji: Podczas odtwarzania w trybie DAB, naciśnij **[Preset]**. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać żądany slot presetu (1-30), naciśnij **[Tune/Select]**, aby zapisać. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **[Quick preset 1-5]** spowoduje szybkie zapisanie bieżącej stacji do tego gniazda preset.

Naciśnij przycisk **[Preset]**, aby przywołać pamięć. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać zapisaną stację, której chcesz słuchać. Naciśnij przycisk **[Tune/Select]**, aby potwierdzić. Jeśli stacje zostały zapisane w szczelinie 1, 2, 3, 4 lub 5, możliwe jest ich szybkie przywołanie poprzez naciśnięcie przycisku **[Quick preset 1-5]**.

Wyświetlanie informacji o kanale: Naciśnij kilkakrotnie przycisk **[Menu/Info]**, aby wyświetlić różne formy informacji dotyczące odtwarzanej stacji.

## RADIO FM

---

Aby odbierać zwykłe stacje FM, umieść radio blisko okna i wysuń antenę tak daleko, jak to możliwe, aby uzyskać najlepszy odbiór. Może być konieczne dostosowanie kierunku anteny, aby poprawić odbiór.

Naciśnij przycisk **[Mode]**, aby wybrać tryb FM.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **[Tune/Select]**, aby automatycznie wyszukać dostępne stacje FM. Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania naciśnij przycisk **[Preset]**, aby wejść na listę ze znalezionymi stacjami. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać inną stację FM. Naciśnij przycisk **[Tune/Select]**, aby potwierdzić. Naciśnij **[Previous]** lub **[Next]**, aby ręcznie dostroić częstotliwość.

Obróć **[Tune/Select]**, aby dostosować poziom głośności, gdy odtwarzanie jest aktywne.

Presetowanie stacji: Podczas odtwarzania w trybie FM, naciśnij **[Preset]**. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać żądany slot presetu (1-30), naciśnij **[Tune/Select]**, aby zapisać. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **[Quick preset 1-5]** spowoduje szybkie zapisanie bieżącej stacji w tym slotie preset.

Naciśnij przycisk **[Preset]**, aby przywołać pamięć. Obróć pokrętkę **[Tune/Select]**, aby wybrać zapisaną stację, której chcesz słuchać. Naciśnij przycisk **[Tune/Select]**, aby potwierdzić. Jeśli stacje zostały zapisane w szczelinie 1, 2, 3, 4 lub 5, możliwe jest ich szybkie przywołanie poprzez naciśnięcie przycisku **[Quick preset 1-5]**.

Wyświetlanie informacji o kanale: Naciśnij kilkakrotnie przycisk **[Menu/Info]**, aby wyświetlić różne formy informacji dotyczące odtwarzanej stacji.

## ODTWARZANIE BT

---

Zanim możliwa będzie transmisja pomiędzy urządzeniem BT a radiem, oba urządzenia muszą zostać sparowane. Proces ten nazywany jest "parowaniem". Radio służy jako odbiornik, do odbioru strumienia muzyki, który ma być odtwarzany w radiu. Jeśli już wcześniej sparowałeś się z urządzeniem BT, połączenie to zostanie przywrócone automatycznie, gdy oba urządzenia znajdą się w zasięgu, a w radiu wybrano obsługę BT. "Parowanie" nie musi być powtarzane. Funkcja ta może wymagać aktywacji w urządzeniu BT, jednak:

- Naciskaj przycisk **[Mode]**, aż na wyświetlaczu pojawi się "BT".
- Włącz strumieniowanie BT w swoim urządzeniu. Urządzenie będzie skanować w poszukiwaniu sparowanych urządzeń BT w zasięgu odbioru.
- Wybierz "Audizio Padova" z listy znalezionych urządzeń.
- Uruchom odtwarzanie na urządzeniu BT. Odtwarzanie odbywa się teraz poprzez emisję dźwięku z radia.

## AUX

---

Możesz słuchać muzyki zapisanej w innym urządzeniu audio lub smartfonie za pośrednictwem radia, poprzez połączenie z gniazdem aux-in 3,5 mm na tylnej stronie. Użyj kabla z wtykami 3,5 mm na obu końcach, jeden koniec podłączony do gniazda aux-in w radiu, drugi koniec podłączony do gniazda słuchawkowego w urządzeniu audio (lub gniazda line out, jeśli jest dostępne). Naciśnij przycisk **[Mode]**, aby wybrać tryb AUX. Odtwarzaj muzykę na podłączonym urządzeniu, dźwięk będzie emitowany z radia.

## ALARMS

---

### Ustawianie alarmu

- Naciśnij i przytrzymaj **[Menu/Info]** i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać 'System Settings'.
- Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać 'Alarms'.
- Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać 'Alarm 1' lub 'Alarm 2'.
- Obróć **[Tune/Select]**, aby przewinąć każde ustawienie alarmu. Jeśli chcesz zmienić ustawienie, naciśnij **[Tune/Select]**.  
Można ustawić następujące opcje alarmów:  
**On/Off:** Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać ustawienie alarmu te.  
**Time:** Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby ustawić godzinę alarmu. Powtórz, aby ustawić minuty alarmu.  
**Source:** Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać pomiędzy 'DAB', 'FM' lub 'Buzzer'.  
**Repeat:** Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby wybrać pomiędzy 'Once', 'Daily', 'Weekends' lub 'Weekdays'.  
**Volume:** Obróć i naciśnij **[Tune/Select]**, aby ustawić głośność alarmu.

## TRYB SLEEP (SLEEP MODE)

---

Funkcja ta pozwala zaprogramować urządzenie, aby po ustawionym czasie samo przetaczało się w tryb czuwania.

- Naciśnij i przytrzymaj **[Menu/Info]** i wejdź do 'menu głównego'.

- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System Settings'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Sleep'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać czas snu.
- Gdy timer snu odliczy do zera, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości. Aby wyłączyć funkcję funkcję trybu uśpienia, gdy timer uśpienia nadal odlicza, przejdź do podmenu "Sleep" i wybierz "OFF".

## USTAWIENIA

---

### Automatyczne przyciemnianie podświetlenia

Aby ustawić czas trwania podświetlenia ekranu przed automatycznym przyciemnieniem:

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Backlight'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Timeout'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać ustawienie limitu czasu.

### Poziom podświetlenia

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Backlight'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Level'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać pomiędzy 'Low', 'Medium' lub 'High'.

### Ustawienia czasu i daty

Zegar ustawi się automatycznie przy użyciu sygnału radiowego DAB lub FM. Jeśli godzina lub data nie aktualizuje się automatycznie, można ją ustawić ręcznie, korzystając z tej opcji.

**Uwaga:** Wszelkie aktualizacje czasu lub daty otrzymane przez transmisję cyfrową zastąpią ustawienia ręczne.

Ręczne ustawianie godziny i daty:

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Set Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby ustawić dzień miesiąca. Powtórz, aby ustawić miesiąc i rok.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby ustawić godzinę. Powtórz, aby ustawić minuty.

Uwaga: Jeśli ustawiono 12-godzinny format czasu, przed naciśnięciem przycisku [**Tune/Select**] należy upewnić się, że wybrano wersję godziny "AM" lub "PM".

### Synchronizacja czasu i daty

Można zsynchronizować czas i datę za pomocą sygnału FM lub DAB.

Aby określić opcje synchronizacji zegara:

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Auto Update'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać pomiędzy opcjami synchronizacji "Update from Radio" i "No Update".

### Zmiana systemu godzinowego

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Set Hour System'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać pomiędzy '12' lub '24' godzinami.

### Zmiana formatu daty

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Set Date Format'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać pomiędzy 3 różnymi opcjami.

### Zmiana stylu zegara

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Time/Date'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Clock Style'.
- Obróć i naciśnij przycisk [**Tune/Select**], aby wybrać styl analogowy lub cyfrowy.

### Zmiana języka

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Language'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać żądany język menu.

### Reset fabryczny (Factory reset)

Uwaga: Zainicjowanie przywracania ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich zaprogramowanych stacji, zapisanych stacji, alarmów i przywrócenie ustawień domyślnych wszystkich innych opcji.

- Naciśnij i przytrzymaj [**Menu/Info**] i wejdź do 'menu głównego'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'System settings' > 'Factory Reset'.
- Obróć i naciśnij [**Tune/Select**], aby wybrać 'Yes'. Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych. Wybierz 'No', jeśli nie chcesz przywrócić ustawień fabrycznych.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Audizio. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtete tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje se poraďte s prodávajícím. Při prvním zapnutí jednotky může dojít k zápachu. To je normální a po chvíli to zmizí.
- Přístroj obsahuje části pod napětím. Proto neotvírejte jeho kryt.
- Neumisťujte do přístroje kovové předměty a nelijte na ni tekutiny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem a poruše.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod.
- Neumisťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte ventilační otvory.
- Jednotka není vhodná pro trvalé používání.
- S napájecím kabelem buďte opatrní a nepoškozujte jej. Vadný nebo poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem, nebo poruchu.
- Při odpojování zařízení od zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy ne za kabel.
- Nezapojujte a neodpojujte přístroj mokřima rukama.
- Pokud je poškozena zástrčka a / nebo napájecí kabel, musí být opraveny kvalifikovaným technikem.
- Pokud je jednotka poškozena do takové míry, že jsou vidět vnitřní části, NEZAPOJUJTE jednotku do zásuvky ani ji NEZAPÍNEJTE. Kontaktujte svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Aby nedošlo k požáru, nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Všechny opravy musí provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Připojte přístroj k uzemněné síťové zásuvce (220 - 240 V, střídavý / 50 Hz) chráněné pojistkou 10 - 16 A.
- Během bouřky nebo pokud nebudete jednotku delší dobu používat, odpojte ji od elektrické sítě. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud jednotku nebudete delší dobu používat, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Než přístroj zapnete, nechejte jej dosáhnout pokojovou teplotu. Nikdy nepoužívejte jednotku ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Abyste předešli nehodám na veřejnosti, musíte postupovat podle příslušných pokynů a instrukcí.
- Zařízení opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Tím se zkracuje jeho životnost.
- Uchovávejte jednotku mimo dosah dětí. Nenechávejte jednotku bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují, že se na spínačích usazuje prach a mastnota. V případě poruchy vždy vyhledejte radu od odborníka.
- Na ovládací prvky netlačte silou.
- Tato jednotka má uvnitř reproduktor, který může způsobit magnetické pole. Udržujte proto toto zařízení ve vzdálenosti alespoň 60 cm od počítače nebo televize.
- Pokud má tato jednotka vestavěnou dobíjecí baterii, tak ji dobijte alespoň 1x za 3 měsíce. Jinak může dojít k poškození baterie.
- Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji za baterii se stejnými specifikacemi. Poškozenou baterii zlikvidujte ekologicky.
- Pokud Vám přístroj upadnul, nechte ho před opětovným zapnutím zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie. Poškozují lak. Jednotku čistěte pouze suchým hadříkem.
- Uchovávejte mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením od sítě nebo od jiného zařízení přístroj vypněte. Před přemístováním přístroje odpojte všechny napájecí i jiné kabely.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít k poškození síťového kabelu, když po něm lidé kráčí. Před každým použitím zkontrolujte přívodní kabel, zda není poškozený nebo vadný!
- Síťové napětí je 220 – 240 V, AC / 50Hz. Zkontrolujte, zda se napětí v zásuvce shoduje. Pokud cestujete, zkontrolujte, zda je v dané zemi pro tuto jednotku vhodné síťové napětí.
- Uschovejte originální obalový materiál, abyste mohli jednotku v případě potřeby přepravit v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

**POZNÁMKA:** Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

*Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Power dynamics nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.*

## POKYNY PO VYBALENÍ

**POZOR!** Ihned po obdržení produktu pečlivě vybalte krabici, zkontrolujte obsah, zda jsou všechny součásti přítomny a zda jsou v bezvadném stavu. Okamžitě informujte přepravce i prodejce a uschovejte obal ke kontrole, pokud se objeví nějaké známky poškození, nebo pokud obal samotný vykazuje známky nesprávné manipulace. Ponechte si veškerý původní balicí materiál. V případě, že produkt bude muset být vrácen do továrny, je důležité, aby byl vrácen a zabalen v původní krabici. Pokud bylo zařízení vystaveno drastickým výkyvům teploty (např. v rámci přepravy), nezapínejte jej okamžitě. Vznikající kondenzovaná voda může poškodit vaše zařízení. Nechejte zařízení vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

## NAPÁJENÍ

Štítek na zadní/spodní straně výrobku udává síťové napětí, ke kterému musí být výrobek připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto napětí. Jiné než uvedené napětí může způsobit neopravitelné poškození přístroje. Přístroj musí být také připojen přímo k síťovému napětí a nesmí být použit žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení.



Přístroj vždy připojujte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

## OVLÁDACÍ PRVKY A PŘIPOJENÍ

### 1. Displej LCD

### 2. Quick preset 1-5

Stisknutím a podržením tlačítka uložíte stanici jako předvolbu

Stisknutím rychle vyvoláte předvolbu

### 3. Power

Zapnuto/pohotovost

### 4. Menu/Info

Stisknutím zobrazíte informace o kanálu

Stisknutím a podržením vstoupíte do nabídky

### 5. Mode

Stisknutím změníte režim

### 6. Infračervený přijímač dálkového ovládání

### 7. Ovládání hlasitosti & Tune/Select

Otáčením nastavte úroveň hlasitosti

Stisknutím a podržením tlačítka automaticky vyhledáte stanice

Stisknutím během přehrávání přes BT- a USB pozastavíte/přehrávání

V nabídce stiskněte pro výběr vstupu

### 8. Previous

Stisknutím tlačítka vyberete předchozí skladbu v režimech BT a USB

Stisknutím otevřete seznam stanic v režimech DAB a FM

### 9. Konektor pro sluchátka

3,5mm jack pro připojení sluchátek

### 10. Next

Stisknutím přejdete na další skladbu v režimech BT a USB

Stisknutím otevřete seznam stanic v režimech DAB a FM

### 11. Preset

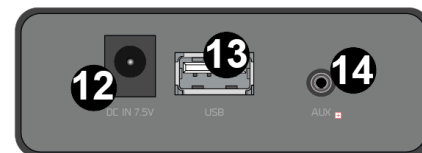
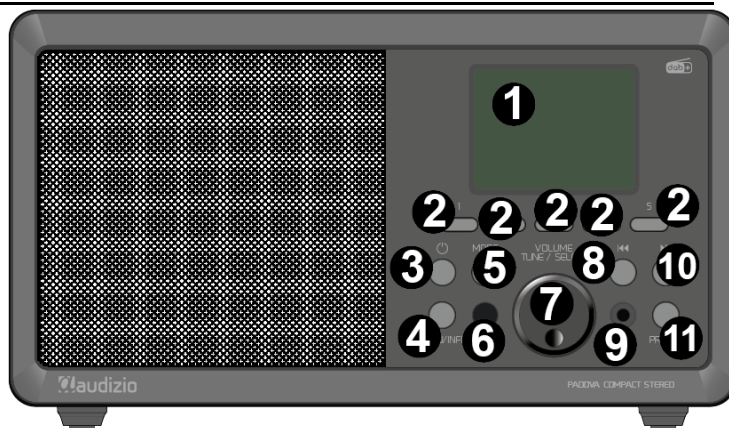
Stisknutím tlačítka vstoupíte do seznamu předvoleb v režimu DAB nebo FM

### 12. Vstup pro napájecí adaptér DC 7,5 V

### 13. Slot USB

### 14. Vstup AUX

3,5mm jack vstup pro přídavné přehrávání



## ZAČÍNÁME

• Vyjměte rádio z krabice.

• Připojte napájecí adaptér a stiskněte tlačítko **[Power]**.

**Upozornění:** Používejte pouze adaptér dodaný s rádiem. Připojení napájecího adaptéru s jinou jmenovitou hodnotou může způsobit trvalé poškození rádia a může být nebezpečné.

## DAB +

Pokud je ve vaší oblasti dostupné digitální rozhlasové vysílání (DAB), rádio může přijímat i stanice DAB. Rádio podporuje jak DAB, tak DAB+. Umístěte rádio blízko k oknu a natáhněte anténu tak daleko, jak to jen jde, abyste dosáhli nejlepšího příjmu. Někdy může být nutné upravit směr antény, aby se příjem zlepšil.

Stisknutím tlačítka **[Mode]** vyberte režim DAB.

**Automatická volba:** Stisknutím a podržením tlačítka **[Tune/Select]** se automaticky vyhledají dostupné stanice DAB. Po dokončení automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **[Previous]** nebo **[Next]** pro vstup do seznamu s nalezenými stanicemi. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte další stanici DAB. Potvrďte stisknutím tlačítka **[Tune/Select]**. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** nastavte úroveň hlasitosti při aktivním přehrávání.

**Předvolba stanice:** Při přehrávání v režimu DAB stiskněte tlačítko **[Preset]**. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte požadovaný slot předvolby (1-30), stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** uložte. Stisknutím a podržením tlačítka **[Quick preset 1-5]** rychle uložíte aktuální stanici do daného slotu předvolby.

Stisknutím tlačítka **[Preset]** vyvoláte paměť. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte uloženou stanici, kterou chcete poslouchat. Potvrďte stisknutím tlačítka **[Tune/Select]**. Pokud jsou stanice uloženy ve slotu 1, 2, 3, 4 nebo 5, je možné je rychle vyvolat stisknutím tlačítka **[Quick preset 1-5]**.

Zobrazení informací o kanálu: Stisknutím tlačítka **[Menu/Info]** zobrazíte různé formy informací o přehrávané stanici.

## FM RADIO

---

Chcete-li přijímat běžné stanice FM, umístěte rádio blízko okna a natáhněte anténu tak daleko, abyste dosáhli nejlepšího příjmu. Pro zlepšení příjmu může být nutné upravit směr antény.

Stisknutím tlačítka **[Mode]** vyberte režim FM.

Stisknutím a podržením tlačítka **[Tune/Select]** automaticky vyhledáte dostupné stanice FM. Po dokončení automatického vyhledávání stiskněte tlačítko **[Preset]** pro vstup do seznamu s nalezenými stanicemi. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte další FM stanici. Potvrďte stisknutím tlačítka **[Tune/Select]**. Stisknutím tlačítka **[Previous]** nebo **[Next]** ručně doladíte frekvenci. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** nastavte úroveň hlasitosti při aktivním přehrávání.

Předvolba stanice: Při přehrávání v režimu FM stiskněte tlačítko **[Preset]**. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte požadovaný slot předvolby (1-30), stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** uložte. Stisknutím a podržením tlačítka **[Quick preset 1-5]** rychle uložíte aktuální stanici do daného slotu předvolby.

Stisknutím tlačítka **[Preset]** vyvoláte paměť. Otáčením knoflíku **[Tune/Select]** vyberte uloženou stanici, kterou chcete poslouchat. Potvrďte stisknutím tlačítka **[Tune/Select]**. Pokud jsou stanice uloženy ve slotu 1, 2, 3, 4 nebo 5, je možné je rychle vyvolat stisknutím tlačítka **[Quick preset 1-5]**.

Zobrazení informací o kanálu: Stisknutím tlačítka **[Menu/Info]** zobrazíte různé formy informací o přehrávané stanici.

## BT PŘEHRÁVÁNÍ

---

Než je možný přenos mezi vaším BT zařízením a rádiem, musí být obě zařízení propojena. Tento proces se nazývá „párování“. Rádio slouží jako přijímač pro příjem hudebního proudu přehrávaného v rádiu. Pokud jste se již dříve připojili k zařízení BT, toto připojení se automaticky obnoví, když budou obě zařízení v dosahu a na rádiu byl zvolen provoz BT. "Párování" se nemusí opakovat. Tuto funkci však může být nutné aktivovat ve vašem BT zařízení.

- Stiskněte **[Mode]** pro vstup do režimu BT.
- Zapněte v zařízení streamování BT. Zařízení vyhledá spárovatelná zařízení BT v dosahu příjmu.
- Vyberte „Audizio Padova“ ze seznamu s nalezenými zařízeními.
- Spusťte přehrávání na zařízení BT. Přehrávání nyní probíhá vysláním zvuku z rádia.

## AUX VÝSTUP

---

Prostřednictvím rádia můžete poslouchat hudbu uloženou v jiném audio zařízení nebo chytrém telefonu, a to prostřednictvím připojení ke konektoru 3,5 mm aux-in na zadní straně. Použijte kabel s 3,5 mm kolíky na obou koncích, jeden konec připojte ke konektoru aux-in na rádiu, druhý konec připojte ke konektoru pro sluchátka na audio zařízení (nebo k zásuvce line out, je-li k dispozici).

Stisknutím tlačítka **[Mode]** zvolte režim AUX. Přehrávejte hudbu na připojeném zařízení, zvuk se bude linout z rádia.

## BUDÍKU

---

### Nastavení budíku

- Stiskněte a podržte tlačítko **[Menu/Info]** a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte možnost 'System Settings'.
- Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte možnost 'Alarms'.
- Otáčením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte 'Alarm 1' or 'Alarm 2'.
- Otáčením **[Tune/Select]** procházejte jednotlivá nastavení budíku. Pokud chcete nastavení změnit, stiskněte tlačítko **[Tune/Select]**. Můžete nastavit následující možnosti budíku:
  - On/Off:** Otáčením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** zvolte nastavení budíku te.
  - Time:** Otáčením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** nastavte hodinu budíku. Opakujte pro nastavení minut budíku.
  - Source:** Otáčením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte mezi 'DAB', 'FM' nebo 'Buzzer'.
  - Repeat:** Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte mezi možnostmi 'Once', 'Daily', 'Weekends' nebo 'Weekdays'.
  - Volume:** Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** nastavte hlasitost budíku.

## REŽIM SPÁNKU (SLEEP MODE)

---

Tato funkce umožňuje naprogramovat zařízení tak, aby se po uplynutí nastavené doby samo přepnulo do pohotovostního režimu.

- Stiskněte a podržte tlačítko **[Menu/Info]** a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte možnost 'System Settings'.
- Otočením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte možnost 'Sleep'.
- Otáčením a stisknutím tlačítka **[Tune/Select]** vyberte dobu spánku.

Jakmile časovač spánku odpočítá nulu, přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu. Chcete-li zapnout vypnout funkci režimu spánku, zatímco časovač spánku stále odpočítává, přejděte do podnabídky 'Sleep' a vyberte možnost "OFF".

# NASTAVENÍ

---

## Automatické stmívání podsvícení (Backlight auto dim)

Nastavení doby trvání podsvícení obrazovky před jejím automatickým ztlumením:

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Backlight'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Timeout'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] zvolte nastavení časového limitu.

## Úroveň podsvícení (Backlight level)

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Backlight'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Level'.
- Otočte a stiskněte tlačítko [Tune/Select] pro výběr mezi 'Low', 'Medium' nebo 'High'.

## Nastavení času a data

Hodiny se automaticky nastaví pomocí rádiového signálu DAB nebo FM. Pokud se čas nebo datum neaktualizují automaticky, můžete je nastavit ručně pomocí této možnosti.

Poznámka: Jakékoli aktualizace času nebo data přijaté digitálním vysláním budou mít přednost před ručním nastavením.

Ruční nastavení času a data:

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Set Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] nastavte den v měsíci. Opakujte pro nastavení měsíce a roku.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] nastavte hodinu. Opakujte pro nastavení minut.

Poznámka: Pokud jste nastavili 12hodinový formát času, ujistěte se, že jste před stisknutím tlačítka [Tune/Select] vybrali verzi hodin 'AM' nebo 'PM'.

## Synchronizace času a data

Čas a datum můžete synchronizovat prostřednictvím signálu FM nebo DAB.

Zadání možností synchronizace hodin:

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Auto Update'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte mezi možnostmi synchronizace 'Update from Radio' a 'No Update'.

## Změna hodinového systému

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Set Hour System'.
- Otočte a stiskněte tlačítko [Tune/Select] pro výběr mezi '12' nebo '24' hodinami.

## Změna formátu data

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Set Date Format'.
- Otočte a stiskněte tlačítko [Tune/Select] pro výběr mezi 3 různými možnostmi.

## Změna stylu hodin

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Time/Date'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Clock Style'.
- Otáčením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte mezi analogovým nebo digitálním stylem.

## Změna jazyka

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Language'.
- Otáčením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte požadovaný jazyk nabídky.

## Obnovení továrního nastavení

Poznámka: Obnovení továrního nastavení odstraní všechny předvolby, uložené stanice, alarmy a obnoví všechny ostatní možnosti na výchozí nastavení.

- Stiskněte a podržte tlačítko [Menu/Info] a vstupte do 'main menu'.
- Otočením a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'System settings' > 'Factory Reset'.
- Otočte a stisknutím tlačítka [Tune/Select] vyberte možnost 'Yes'. Zařízení se vrátí do továrního nastavení. Pokud nechcete obnovit tovární nastavení, vyberte možnost 'No'.



# REMOTE CONTROL / AFSTANDBEDIENING / FERNBEDIENUNG / CONTROL REMOTO / TÉLÉCOMMANDE / PILOT / DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

## 1. Mute

Press to (un)mute the device - Indrukken om het apparaat te dempen - Drücken, um das Gerät stumm zu schalten - Pulse para silenciar el dispositivo - Appuyez pour mettre l'appareil en sourdine - Nacišnjij, aby wyciszyć urządzenie - Stisknutím ztlumíte zařzení

## 2. Power/standby

## 3. Num pad

## 4. Menu

Press to enter the menu - Indrukken om het menu te openen - Drücken um das Menü aufzurufen - Pulse para entrar en el menú - Appuyez pour entrer dans le menu - Nacišnjij, aby wejść do menu - Stisknutím tlačítka vstoupíte do nabídky

## 5. Mode

Press to change modes - Druk om van modus te veranderen - Drücken, um den Modus zu wechseln - Pulse para cambiar de modo - Appuyez pour changer de mode - Nacišnjij, aby změnit tryby - Stisknutím změníte režim

## 6. Directional cursors

## 7. Select

Press to confirm input - Druk om invoer te bevestigen - Drücken, um die Eingabe zu bestätigen - Pulse para confirmar la entrada - Appuyez pour confirmer la saisie - Nacišnjij, aby potwierdzić wprowadzenie danych - Stisknutím tlačítka potvrdíte zadání

## 8. Recall (Preset)

Press to enter preset list - Druk om de voorkeurslijst te openen - Drücken, um die Voreinstellungsliste aufzurufen - Pulse para entrar en la lista de preselecciones - Appuyez pour entrer dans la liste des présélections - Nacišnjij, aby wejść do listy zaprogramowanych ustawień - Stisknutím vstoupíte do seznamu předvoleb

## 9. Info

Press to show station information - Indrukken om zenderinformatie te tonen - Drücken, um Senderinformationen anzuzeigen - Pulse para mostrar la información de la estación - Appuyez pour afficher les informations sur la station - Nacišnjij, aby wyświetlić informacje o stacji - Stisknutím zobrazíte informace o stanici

## 10. Vol -

Press to decrease volume - Indrukken om het volume te verlagen - Drücken, um die Lautstärke zu verringern - Pulsar para bajar el volumen - Appuyez pour diminuer le volume - Nacišnjij, aby zmniejszyć głośność - Stisknutím snížíte hlasitost

## 11. Vol +

Press to increase volume - Indrukken om het volume te verhogen - Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen - Pulse para aumentar el volumen - Appuyez pour augmenter le volume - Nacišnjij, aby zwiększyć głośność - Stisknutím zvýšíte hlasitost

## 12. Scan

Press and hold to start automatic scanning in FM and DAB mode - Ingedrukt houden om automatisch scannen te starten in FM- en DAB-modus - Drücken und halten, um den automatischen Suchlauf im FM- und DAB-Modus zu starten - Mantenga pulsado para iniciar la búsqueda automática en modo FM y DAB - Maintenez cette touche enfoncée pour lancer la recherche automatique en mode FM et DAB - Nacišnjij i przytrzymaj, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie w trybie FM i DAB - Stisknutím a podržením spustíte automatické vyhledávání v režimu FM a DAB

## 13. Dimmer

Press to go to backlight settings - Druk om naar de achtergrondverlichting te gaan - Drücken, um zu den Einstellungen der Hintergrundbeleuchtung zu gelangen - Pulse para ir a la configuración de la luz de fondo - Appuyez pour accéder aux paramètres du rétro-éclairage - Nacišnjij, aby przejść do ustawień podświetlenia - Stisknutím přejdete do nastavení podsvícení

## 14. Alarm 1 & 2

Enter alarm setting menu - Ga naar het menu voor alarminstellingen - Menü für Alarminstellungen aufrufen - Entrar en el menú de ajuste de la alarma - Entrer dans le menu de réglage de l'alarme - Wejście do menu ustawień alarmu - Vstup do nabídky nastavení budíku

## 15. Clock set

Enter clock setting menu - Ga naar het menu voor klokinstellingen - Menü zur Einstellung der Uhr aufrufen - Entrar en el menú de ajuste del reloj - Entrer dans le menu de réglage de l'horloge - Wejście do menu ustawień zegara - Vstup do nabídky nastavení hodin

## 16. Sleep

Enter sleep mode menu - Ga naar het menu voor slaaptimer - Menü Schlafmodus aufrufen - Entrar en el menú del modo de reposo - Entrer dans le menu du mode veille - Wejście do menu trybu uśpienia - Vstup do nabídky režimu spánku



**TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN /  
SPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA  
TECHNICZNA / TECHNICKÁ SPECIFIKACE**

---

Playback options	: BT 5.0 streaming, DAB+ tuner, FM radio, USB
Input connections	: 3.5mm Jack, USB
Output connections	: 3.5mm Jack
Output power	: 40W
Power supply	: 7.5V-DC 100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	: 305 x 166 x 167mm
Weight	: 1,50kg

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

**European Union**

Tronios B.V.,  
Bedrijvenpark Twente Noord 18,  
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU  
2014/30/EU  
2011/65/EC  
2014/53/EU



**United Kingdom**

Tronios Ltd.,  
130 Harley Street,  
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101  
S.I. 2016:1091  
S.I. 2012:3032  
S.I. 2017:1206





Specifications and design are subject to change without prior notice.

**[www.audizio.com](http://www.audizio.com)**

Copyright © 2023 by Tronios The Netherlands